

ادبیات



سفرنامہ

محمد بلال

میں حاضر ہوں! میں حاضر ہوں!

(۲)

ذکر ہو رہا تھا طوف کا۔ بیت اللہ کو پہلی دفعہ دیکھنے سے میرے اوپر جو بیت طاری ہو گئی تھی طوف کے دوسرا ہی چکر میں اس کی شدت بہت حد تک کم ہو چکی تھی۔ پہلے، دوسرا ہے چکر میں تو میری کیفیت ”نار مل“ نہیں تھی۔ آہستہ آہستہ میں ”نار مل“ ہونا شروع ہوا۔ اس وقت میری زبان پر دعائیں تھیں اور انظریں بیت اللہ پر۔ بیت اللہ کی زیارت اور اس کا طوف انتہائی غیر معمولی سعادت ہے۔ مجھے بار بار ایسے محسوس ہو رہا تھا جیسے یہ سب خواب ہے۔ مجھے بار بار اپنے آپ کو یقین دلانا پڑ رہا تھا کہ میں واقعی اس انتہائی بارکت مقام پر موجود ہوں۔ جب میں نے بیت اللہ کو پہلی دفعہ دیکھا تو مجھے بیت اللہ کا جنم اندازے سے بڑا محسوس ہوا۔ اصل میں فوٹو گرافر حضرات بیت اللہ کے گروپیش کے ماحول کا زیادہ سے زیادہ احاطہ کرنے کے لیے کیمرے کے ساتھ زوم لینز استعمال کرتے ہیں جس سے بیت اللہ کے صحن کے تناسب سے بیت اللہ چھوٹا لگتا ہے۔

وہاں طوف کرنے والوں کے بھی اپنے انداز تھے۔ بعض لوگ ہاتھوں میں چھوٹی چھوٹی کتابیں پکڑے مختلف دعائیں پڑھ رہے ہیں۔ بعض لوگ ایک گروپ کی شکل میں طوف کر رہے تھے۔ کوئی گروپ لیڈر کتاب دیکھ کر اور کوئی زبانی با آواز بلند دعائیں پڑھ رہا تھا اور باقی لوگ ان دعاؤں کو با آواز بلند دھرا رہے تھے۔ بعض گروہوں نے ایک چھوٹی سی رسی پکڑی ہوئی تھی تاکہ ہجوم میں خاندان کے لوگ ادھر ادھر نہ ہو جائیں۔ اس میں شبہ نہیں کہ اگر وہاں کوئی ادھر ادھر ہو جائے تو بہت پریشانی ہوتی ہے اور عبادت کی یکسوئی متاثر ہوتی ہے۔

خاص طور پر بچوں کا مسئلہ تو بہت نازک ہوتا ہے۔

جگر اسود پر لوگوں کا بے پناہ ہجوم تھا۔ جگر اسود کا بوسہ لینے کافی الحال کوئی امکان نظر نہیں آ رہا تھا۔ اسی طرح ملتزم کے ساتھ لوگ چپکے ہوئے تھے اور اپنے رب کے ساتھ سر گوشیاں کر رہے تھے۔ وہاں بھی اپنے لیے کوئی جگہ دکھائی نہیں دے رہی تھی۔

نظم کو برقرار رکھنے کے لیے اور کسی شرک یا بدعت پر منی حرکت کو روکنے کے لیے وہاں جگہ جگہ سپاہی موجود تھے۔ اکثر سپاہی سخت مزاج محسوس ہوئے۔ جگر اسود اور مقام ابراہیم کے قریب سپاہی تو اپنی جگہ سے ہٹنے بھی نہیں تھے۔ وہاں موجود سپاہیوں کو میں نے شرک اور بدعت کے معاملے میں غیر معمولی طور پر اور حد سے زیادہ حساس پایا۔ سپاہی کسی شخص کو جگر اسود اور مقام ابراہیم کے قریب زیادہ دیر کھڑا نہیں ہونے دے رہے تھے۔ حتیٰ کہ مقام ابراہیم کو چھوٹے بھی نہیں دے رہے تھے۔ میں تیرے چکر میں مقام ابراہیم کو دیکھ سکا۔

مقام ابراہیم کیا ہے؟

مقام ابراہیم کا ذکر قرآن مجید میں ہوا:

وَإِذْ جَعَلْنَا الْيَتِيمَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمْنًا ^ط
امن کی جگہ بنایا اور حکم دیا کہ مسکن ابراہیم میں
وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى.
(البقرہ: ۲۵) ایک نماز کی جگہ بناؤ۔“

یہاں ”مقام ابراہیم“ سے کیا مراد ہے؟ اس ضمن میں مولانا مین حسن اصلاحی نے لکھا ہے:
”الله تعالیٰ نے بیت اللہ کو تمام اولاد ابراہیم کے لیے مرکزو قبلہ بنانے کا فیصلہ کیا۔ پھر یہ فرمایا کہ اسی فیصلہ کو بروے کار لانے کے لیے ابراہیم اور اولاد ابراہیم کو یہ حکم ہوا کہ مسکن ابراہیم کے ایک حصہ میں نماز کی ایک جگہ بناؤ۔“

یہاں آیت میں مقام ابراہیم کا لفظ آیا ہے۔ مقام سے کیا مراد ہے؟ علماء تفسیر سے اس بارے میں دو قول منقول ہیں۔ ایک گروہ کے نزدیک اس سے مراد وہ پتھر ہے جس کے متعلق یہ مشہور ہے کہ حضرت ابراہیم نے اس پر کھڑے ہو کر خانہ کعبہ کی تعمیر کی تھی۔ دوسرے گروہ کے نزدیک اس سے مراد حرم کا پورا علاقہ ہے۔ اس گروہ نے مقام کے لفظ کو کسی مخصوص کھڑے ہونے کی جگہ کے بجائے مسکن و مستقر کے مفہوم میں لیا ہے۔ ہمارے نزدیک یہی تاویل صحیح ہے۔ اس تاویل میں وسعت و جامیعت کے ساتھ ساتھ خاص اہمیت رکھنے والا پہلو یہ ہے کہ نظم کلام کے اعتبار سے یہ اس مقصد کو زیادہ واضح کرنے والی ہے جس کے لیے یہ بات

یہاں کبی گئی ہے۔ یہاں یہ ثابت کیا جا رہا ہے کہ یہی گھر تمام اولاد ابراہیم کا قبلہ رہا ہے اس لیے کہ یہی گھر ہے جو اللہ تعالیٰ کے حکم کی تعمیل میں حضرت ابراہیم نے سب سے پہلے اپنے اس مستقر میں تعمیر کیا جس میں بھرت کے بعد انہوں نے حضرت اسماعیل کے ساتھ سکونت اختیار کی..... ظاہر ہے کہ جب حضرت ابراہیم نے قیام اسی علاقے میں فرمایا کہ شام میں تو ان کو نماز کے لیے ایک مرکز کی تعمیر بھی اسی علاقے میں کرنے کا حکم ہوتا چاہیے۔ چنانچہ اسی حکم کی تعمیل میں انہوں نے اس بیت اللہ کی تعمیر کی جس کا ذکر تورات کی کتاب پیدائش میں بیتِ ایل کے نام سے ہوا ہے۔ بیت اللہ اور بیتِ ایل دونوں کے معنی بالکل ایک ہیں۔ ایل کے معنی عبرانی میں اللہ کے ہیں۔ اس بیتِ ایل سے اگر یہود بیت المقدس کو مراد لیتے ہیں تو قطع نظر اس سے کہ اس سر زمین کو حضرت ابراہیم نے اپنا مسکن نہیں بنایا، یہود کے اس دعوے کو جھٹلانے والی سب سے بڑی چیز یہ ہے کہ بیت المقدس کی تعمیر بالاتفاق حضرت ابراہیم علیہ السلام کے سیکڑوں سال بعد حضرت سلیمان کے عہد میں ہوئی ہے۔ چنانچہ خانہ کعبہ کی اسی قدامت اور اولیت کی وجہ سے قرآن نے اس کو ”بیتِ عتیق“ اور ”اول بیت“ کے الفاظ سے بھی تعبیر کیا ہے۔۔۔۔۔ (بے شک پہلا گھر جو لوگوں — اولاد ابراہیم — کے لیے تعمیر ہوا وہی ہے جو کمکہ میں ہے، مبارک اور تمام عالم کے لیے ہر چشمہ بدایت۔ اس میں (اس کی اولیت کی) نہایت واضح نشانیاں ہیں، یہ مسکن ابراہیم ہے (اور اس کی روایت ہے کہ) جو اس میں داخل ہوا وہ ما مون ہوا)

یہاں بیت اللہ کو ”مصلی“ کے لفظ سے جو تعمیر فرمایا ہے تو اس سے الگھر کے اصل مقصد تعمیر کی طرف اشارہ مقصود ہے کہ یہ نماز کا مرکز ہو گا۔ حضرت ابراہیم نے اس کے جوار رحمت میں حضرت اسماعیل کو باتے وقت دعا بھی بیکی کی تھی کہ (اے رب، میں نے ان کو اس لیے یہاں بسایا ہے تاکہ یہ نماز قائم کریں)۔

(تدبر قرآن، ج ۱، ص ۳۲۹-۳۳۱)

نمازِ تراویح کی صفوں کے لیے ایک حد قائم کی گئی تھی۔ اس حد سے آگے نماز کے لیے اگر کوئی کھڑا ہو جائے تو وہ طواف کرنے والوں کے لیے رکاوٹ بن سکتا تھا۔ میں نے دیکھا کہ دو آدمیوں نے اس حد کی خلاف ورزی کی۔ وہ آخری صفت کے آگے کھڑے ہوئے اور نماز کے لیے نیت باندھ لی۔ ان کا خیال ہو گا کہ اب ہمیں کوئی نہیں بلہ سکتا۔ مگر شاید وہاں کے سپاہیوں سے واقف نہ تھے۔ یکایک دو سپاہی نمودار ہوئے۔ انہوں نے لپنی زبان میں سخت اسلوب میں کچھ کہا، ان کے بندھے ہاتھ ایک جھٹکے سے کھولے اور انھیں صفوں کے پیچھے دھکیل دیا۔ مجھے سپاہیوں کی یہ حرکت عجیب سی لگی، مگر جب اجتماعی نقطہ نگاہ سے سوچا تو خیال آیا کہ سپاہیوں کے لیے اس کے سوا کوئی چارہ نہیں تھا۔ میرا اصل دھیان تو پنی دعاؤں اور بیت اللہ کی جانب تھا مگر گرد و پیش کے واقعات

بھی و قبی طور پر میری توجہ اپنی طرف منتقل کر لیتے تھے۔ میں چونکہ طواف کے فلسفے سے واقف تھا، اس لیے ظاہر اور باطن دونوں پہلوؤں سے طواف کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اس وقت میرے اوپر جو کیفیت تھی، وہ ناقابل بیان ہے۔ اللہ کو اپنی سوچوں اور سرگرمیوں کا مرکزو محور بنانے کے عزم اور اس عزم میں کامیابی کے لیے خدا سے توفیق حاصل کرنے کی دعائیں اپنی کوتاہیوں، لغزشوں اور گناہوں سے مغفرت کی اتجاعیں، اس غیر معمولی سعادت کے حاصل ہونے پر شکر گزاری جیسے سب امور اس کیفیت میں شامل تھے۔

طواف کے دوران میں دونینالوگوں کو بھی دیکھا۔ انھیں کوئی سہارا دینے کی پیش کش کرتا تو وہ اس سے انکار کر دیتے تھے۔ بینائی سے محروم ہونے کے باوجود وہ ٹھیک طواف کر رہے تھے۔ ایسا نہیں تھا کہ وہ نماز پڑھنے والوں سے نکرا جائیں یا کسی چیز سے متصادم ہو جائیں۔ طواف کرنے والوں میں ایک شخص کہڑا تھا۔ ایک آدمی ”کبوتر چھاتی“ کے مرض میں متلا تھا۔ ضعیف اور بیمار لوگ کسی شخص کی کمر پر، کسی کرسی پر یا ڈولی پر طواف کر رہے تھے۔

خیال آیا: کتنے بینا، صحیح کمر اور صحیح چھاتی والے صحبت مند اور طاقت ور لوگ ہیں جنھیں اللہ کے گھر کے طواف کی سعادت حاصل نہیں ہوتی یا وہ یہ سعادت حاصل کرنے کی کوشش نہیں کرتے۔ دیکھنے میں یہ آیا ہے کہ اکثر ویژت لوگوں کے پاس جب دولت آتی ہے تو ان کے وہم و ہگمان میں بھی یہ نہیں آتا کہ اس رقم کو خرچ کر کے بیت اللہ کی زیارت کی جائے، اس کا طواف کیا جائے۔ وہ اس دولت سے مکانات بناتے ہیں۔ مکانات بننے ہوئے ہوں تو اس کی شان میں اضافہ کرتے ہیں۔ کارنہ ہو تو کار خریدتے ہیں۔ پرانے ماذل کی کار ہو تو نئے ماذل کی کار خریدتے ہیں۔ اور ایسا نہیں ہے کہ یہ رو یہ بے دین لوگوں میں پایا جاتا ہے۔ اچھے خاصے مذہبی مزاج کے حامل لوگ، حتیٰ کہ دین کا علم رکھنے والے بعض لوگوں میں بھی یہ روشن دیکھی جاسکتی ہے۔

سبحان اللہ! ان بینا، صحبت مند اور طاقت ور لوگوں سے وہ نایمنا، بیمار اور ضعیف لوگ کتنے ”بینا“ کتنے ”صحبت مند“ اور کتنے ”طاقة ور“ تھے۔

نمازِ تراویح کے امام صاحب مجر اسود کے سامنے ایک برآمدے میں امامت کر رہے تھے۔ ان کے سامنے بیت اللہ کے صحن میں انگریزی حرف تجھی کی وی (V) کی طرح جگہ خالی پڑی ہوئی تھی۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ اگر یہاں بھی مقتدی کھڑے ہو جائیں تو مقتدی امام کے سامنے آ جاتے تھے۔ امام تو امام ہی ہوتا ہے۔ ظاہر ہے اس طرح اس سے آگے کسی کو نہیں ہونا چاہیے۔

بیت اللہ کافرش سفید ملائم ہموار پھر کا بنا ہوا تھا۔ اس پر مسلسل چلنے کی وجہ سے مجھے ایسے محسوس ہوا جیسے میرے پاؤں کا خم ختم ہو گیا ہے۔ پاؤں نیچے سے چٹپے ہو گئے ہیں۔ جب مجھے پاؤں میں درد کا ہلاکا سا احساس ہوا تو اس درد میں بھی ایک لذت محسوس ہوئی۔ خیال آیا! اللہ کے لیے درد سہنے کی معمولی سی مشق ہو رہی ہے۔

ایک چکر میں میرے کزن ابو بکرنے دیکھا کہ ملتزم والے حصے کے پاس جگہ خالی ہے۔ اس نے مجھے اشارہ کیا۔ میں فوراً اس جانب بڑھا اور اس کے ساتھ چک گیا۔ کیونکہ ملتزم کے پاس اتنی بھیڑ تھی کہ وہاں پہنچانا ممکن نظر آرہا تھا۔ اصل میں ملتزم کی جگہ ہے بھی بہت چھوٹی۔ (ملتزم اس جگہ کو کہتے ہیں جو حجراً سود اور بیت اللہ کے دروازے کے درمیان میں ہے، جہاں خصوصی دعا کی جاتی ہے) اس وقت توہہ واستغفار کے کلمات دوسرے کلمات پر غالب آگئے۔ جن لوگوں نے مجھے وہاں دعا کرنے کے لیے کہا تھا، میں نے سب کے لیے نام لے لے کر دعائیں کیں۔ غلاف پر میں نے اچھی طرح ہاتھ پھیر کر اس کی ملامت کو بھر پور طریقے سے محسوس کیا۔ پھر غلاف کو تھوڑا سا اپر اٹھا کر بیت اللہ کی پتھریلی دیوار پر ہاتھ پھیرتا۔ دیوار ظاہر ہے نرم تو نہیں تھی، البتہ اس میں کوئی کھرد اپن نہیں تھا۔ مگر مجھے اس سخت چینی پر ہاتھ پھیرتے وقت بھی ایک خاص قسم کا لطف آیا۔ ظاہر ہے بیت اللہ کو اس طرح چھوٹے کی برکت کے پہلو سے وہ حیثیت نہیں ہے جو حجراً سود کو بوسہ دینے یا اسلام کرنے کی ہے۔ میں نے یہ کام فطری انسانی تجسس کے تحت کیا۔ اس مقام پر میں نے سر اٹھا کر اوپر دیکھا۔ بیت اللہ کے اوپر سیاہ بادلوں کا راج تھا۔ آسمان کا کوئی ستارہ دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ بیت اللہ کا سیاہ غلاف، سیاہ بادل اور رات کی سیاہی، اس منظر میں ایک پراسراری عظمت محسوس ہوئی۔ یہ منظر بھی میرے ذہن کے الہم میں مقابل فراموش حصے میں نقش ہو گیا۔

اس کے بعد میں نے پھر طواف کا سلسلہ بحال کیا۔ طواف کے دوران میں بار بار بیت اللہ کے مختلف واقعات یاد آرہے تھے۔ اس بیت اللہ کے اندر کبھی بت رکھ دیئے گئے تھے۔ بیت اللہ کو بت کرہ بنا دیا گیا تھا۔ خدا کے اس گھر میں خدا کی نافرمانی کا ارتکاب کیا گیا تھا۔ اور پھر ان بتوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا گیا تھا۔ میرا تخلی ان واقعات کی میرے ذہن کے پر دے پر تصویریں بنارہاتھا تو اس کے ساتھ نمازِ تراویح کے امام صاحب کی دل پذیر قراءت وہاں کے غیر معمولی طور پر معیاری ساؤنڈ سسٹم کی وجہ سے سماعت کے پر دوں سے گزر کر دل کی گہرائیوں میں اتر رہی تھی۔

طواف کے آخری پھیروں میں حطیم کے اندر جگہ مل گئی۔ چنانچہ وہاں بھی نوافل ادا کرنے کی سعادت

حاصل ہو گئی۔

حطیم کیا ہے؟

حطیم بیت اللہ کا وہ حصہ ہے جو کبھی بیت اللہ میں شامل تھا۔ ایک مرتبہ بیت اللہ کی تعمیر نو کرتے ہوئے اسے سوچ کر باہر چھوڑ دیا گیا تھا کہ جب مناسب وسائل میسر ہوئے تو اس کو بیت اللہ کے اندر لے آیا جائے گا۔ اس حصے کے بارے میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے نبوت کے بعد ارادہ کیا تھا کہ بیت اللہ کی دیوار ڈھا کرنے سے سرے سے اس طرح تعمیر کی جائے کہ یہ حصہ بیت اللہ میں آجائے، لیکن یہ سوچ کر اقدام نہ کیا کہ لوگ نئے نئے مسلمان ہوئے ہیں، بیت اللہ کی دیوار ڈھانے سے بدگمان ہی نہ ہو جائیں۔

یہ بیت اللہ کی تاریخ کا ایک غیر معمولی واقعہ ہے۔ اس واقعہ پر سیرت انبی پر دنیا بھر میں اول انعام یافتہ کتاب ”الرجیق المختوم“ میں مولانا صافی الرحمن مبارک پوری نے لکھا ہے:

”آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عمر کا پینتیسو سال تھا کہ قریش نے سرے سے خانہ کعبہ کی تعمیر شروع کی۔ وجہ یہ تھی کہ کعبہ صرف قدسے کچھ اوپری چہار دیواری کی شکل میں تھا۔ حضرت امام اعلیٰ علیہ السلام کے زمانے ہی سے اس کی بلندی ۹ ہاتھ تھی اور اس پر چھٹت نہ تھی۔ اس کیفیت کا فائدہ اٹھاتے ہوئے کچھ چوروں نے اس کے اندر رکھا ہوا خزانہ چراگالیا۔ اس کے علاوہ اس کی تعمیر پر ایک طویل زمانہ گزر پکا تھا۔ عمارت خشنگی کا شکار ہو چکی تھی اور دیواریں پھٹ گئی تھیں۔ ادھر اسی سال ایک زور دار طیلاب آیا جس کے بھاؤ کارخ خانہ کعبہ کی طرف تھا۔ اس کے نتیجے میں خانہ کعبہ کسی بھی لمحے ڈھنے سکتا تھا۔ اس لیے قریش مجبور ہو گئے کہ اس کا مرتبہ و مقام برقرار رکھنے کے لیے اسے از سر نو تعمیر کریں۔

اس مرحلے پر قریش نے یہ متفقہ فیصلہ کیا کہ خانہ کعبہ کی تعمیر میں صرف حلال رقم ہی استعمال کریں گے۔ اس میں رنڈی کی اجرت، سود کی دولت اور کسی کا ناحق لیا ہو اماں استعمال نہیں ہونے دیں گے۔ (نئی تعمیر کے لیے پرانی عمارت کو ڈھانا ضروری تھا) لیکن کسی کو ڈھانے کی جرأت نہیں ہوتی تھی بالآخر ولید بن مغیرہ مخدومی نے ابتداء کی۔ جب لوگوں نے دیکھا کہ اس پر کوئی آفت نہیں ٹوٹی تو باقی لوگوں نے بھی ڈھانا شروع کیا۔ اور جب قواعدِ راجیم تک ڈھا کچے تو تعمیر کا آغاز کیا۔ تعمیر کے لیے الگ الگ ہر قبیلے کا حصہ مقرر تھا۔ اور ہر قبیلے نے علیحدہ علیحدہ پتھر کے ڈھیر لگارکھے تھے۔ تعمیر شروع ہوئی۔ باقی نامی ایک رومی معمار نگراں تھا۔ جب عمارت جھر اسود تک بلند ہو چکی تو یہ جھگڑا اٹھ کھڑا ہوا کہ جھر اسود کو اس کی جگہ رکھنے کا شرف و امتیاز کے حاصل ہو۔ یہ جھگڑا چار پانچ روز تک جاری رہا اور فتحہ اس قدر شدت اختیار کر گیا کہ معلوم ہوتا تھا سر زمین حرم میں سخت

خون خرابہ ہو جائے گا۔ لیکن ابوامیہ مخدومی نے یہ کہہ کر فیصلے کی ایک صورت پیدا کر دی کہ مسجدِ حرام کے دروازے سے دوسرے دن جو سب سے پہلے داخل ہوا سے اپنے جھگڑے کا حکم (ثالث) مان لیں۔ لوگوں نے یہ تجویز منظور کر لی۔ اللہ کی مشیت کہ اس کے بعد سب سے پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے۔ لوگوں نے آپ کو دیکھا تو نجیپ پر کہ ”هذا الامین رضینا هذَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ“ (یہ امین ہیں۔ ہم ان سے راضی ہیں یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔) پھر جب آپ ان کے قریب پہنچ اور انہوں نے آپ کو معاشرے کی تفصیل بتائی تو آپ نے ایک چادر طلب کی۔ نجی میں جبراں اسود کا اور ممتازہ قبائل کے سرداروں سے کہا کہ آپ سب حضرات چادر کا کنارہ پکڑ کر اوپر اٹھائیں۔ انہوں نے ایسا ہی کیا۔ جب چادر جبراں اسود کے مقام پر پہنچ گئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دست مبارک سے جبراں اسود کو اس کی مقررہ جگہ پر رکھ دیا۔ یہ بڑا معقول فیصلہ تھا۔ اس پر ساری قوم راضی ہو گئی۔

ادھر قریش کے پاس مالِ حلال کی کمپنی اس لیے انہوں نے شمال کی طرف سے کعبہ کی لمبائی تقریباً چھتھاتھ کم کر دی۔ یہی نکٹرا جبراں اور حطیم کہلاتا ہے۔ اس دفعہ قریش نے کعبہ کا دروازہ زمین سے خاصاً بلند کر دیا تاکہ اس میں وہی شخص داخل ہو سکے جسے وہ اجازت دیں۔ جب دیواریں پندرہ ہاتھ بلند ہو گئیں تو اندر چھ ستوں کھڑے کر کے اوپر سے چھت ڈال دی گئی اور کعبہ اپنی تکمیل کے بعد قریب قریب چوکور شکل کا ہو گیا۔“

(ص ۹۲-۹۳)

(جاری)

